



## **Cuaderno de registro de mantenimiento**



90-889158J02



## IMPORTANTE

- El mantenimiento debe ser realizado por un concesionario autorizado por Mercury Marine/Brunswick Marine *in* EMEA.
- Siempre que se realice una revisión, un concesionario autorizado deberá anotar la fecha en este cuaderno de registro y firmarlo.
- Si no se documenta el registro de mantenimiento regular se puede invalidar la garantía.
- Las sugerencias de mantenimiento ofrecidas reflejan los servicios que, por propia experiencia, consideramos los más necesarios para el propietario típico.
- Asegúrese de que ha recibido una copia de su informe de inspección previa a la entrega de su concesionario.
- Sus responsabilidades con respecto al cuidado especial y al mantenimiento preventivo se describen en el Manual de operación y mantenimiento.
- En casos en los que las horas de uso sean inusualmente altas, el concesionario deberá poder aconsejarle sobre cualquier servicio adicional que pueda resultar necesario. Recomendamos especialmente un mantenimiento más frecuente en áreas de agua salada.
- Su centro de servicio certificado autorizado le proporcionará técnicos formados en la fábrica y piezas de repuesto Quicksilver genuinas.

# GARANTÍA DE 5 AÑOS

## Garantía por contrato

El período estándar de garantía por contrato depende del país en el que se ha comprado el motor fueraborda.

La cobertura de la garantía entra en vigor después de que un concesionario registre correctamente el producto.

## Garantía extendida

A partir del 1 de junio de 2008, Brunswick Marine *in* EMEA (Europa, Oriente Medio y África) extiende a 5 años la cobertura de la garantía de los motores fueraborda Verado, OptiMax y de 4 carreras siempre y cuando se cumplan las condiciones de esta garantía extendida.

El período total de la garantía queda respaldado por la fábrica y ofrece la misma cobertura de garantía que la garantía del fabricante estándar de Mercury Marine (incluida la mano de obra) por fallos provocados por defectos de material o fabricación. La garantía extendida de 5 años reparará o reemplazará según sea necesario cualquier pieza que presente un defecto demostrado de material o fabricación bajo un uso normal durante el período de garantía aplicable. Todas las piezas reemplazadas bajo la garantía serán consideradas parte del producto original y cualquier garantía de esas piezas expirará al mismo tiempo que la garantía original del producto. Para obtener todos los detalles sobre la cobertura y exclusiones de la garantía consultar la política y condiciones de la garantía de fábrica que aparecen en el Manual de operación y mantenimiento (ver "Información sobre la garantía").

Siempre y cuando se cumplan las condiciones de la garantía extendida, esta garantía adicional entrará en vigor cuando expire la garantía limitada estándar de fábrica. La garantía extendida se cancelará si no se cumple cualquiera de las condiciones de la garantía extendida.

La cobertura de garantía que no haya vencido puede transferirse a un comprador subsiguiente volviendo a registrar debidamente el producto.

## Condiciones de la garantía extendida

El proceso de inspección previa a la entrega especificado por Mercury Marine debe haber sido completado y documentado por el concesionario.

Un Centro de servicio autorizado\* debe realizar las reparaciones y los requisitos de servicio/mantenimiento de rutina recomendados y registrarlos en Mercury.

Se deben observar las recomendaciones de intervalos de servicio y mantenimiento de 3 meses, 12 meses, 2 años, 3 años, 4 años, 5 años o 20 horas, 100 horas, 200 horas, 300 horas, 400 horas, 500 horas, 600 horas...; lo que primero ocurra.



El programa de garantía extendida no tendrá limitaciones con respecto a horas de uso siempre y cuando se cumplan las condiciones.

SÓLO se debe usar piezas, aceites y lubricantes certificados por Mercury Marine para el servicio y las reparaciones.

Los servicios se deben anotar en el cuaderno de registro y su concesionario autorizado debe registrarlos en línea.

### **Modificación/Alteración**

Los productos que se han modificado o alterado con respecto a la configuración de producción original no califican para la garantía extendida de 5 años de Mercury. La adición, o el reemplazo, de piezas o accesorios no aprobados por Mercury Marine, o no instalados por un centro de servicio autorizado, anulará la garantía extendida de 5 años de los fuerabordas Mercury Marine. Esto también puede afectar a sus derechos bajo la garantía de fábrica estándar.

### **Productos elegibles**

Motores fueraborda Mercury y Mariner nuevos (excepto los productos que no califican) comprados después del 1 de junio de 2008 en un concesionario autorizado por Mercury Marine para distribuir el producto en Europa, Oriente Medio, CEI y África\* que se usen únicamente para ocio.

### **Productos y usos que no califican**

Productos Racing y Mercury Performance, independientemente de la longitud del período de garantía. Productos usados por el gobierno local, estatal o federal o agencias de voluntarios. Productos usados en cualquier trabajo, alquiler de embarcaciones, propiedad compartida o uso relacionado con el empleo, o cualquier uso del producto que genere ingresos, durante cualquier parte del período de garantía, incluso si el producto se usa sólo ocasionalmente para dichos fines.

### **Exclusiones**

La garantía no se extiende a lo siguiente:

- Cosmética, corrosión y abuso.
- Artículos de servicio, como filtros, ánodos, etc.
- Empaques, sellos, mangueras u otras piezas no metálicas.
- Daños accidentales, metal no faltante, ni agua en el sistema de combustible o en el motor.



- Condiciones provocadas por la falta de mantenimiento de rutina (según se describe en el manual del propietario).
- Condiciones provocadas por el uso de hélices que no permitan que el motor fueraborda funcione en el rango de rpm de aceleración completa recomendado.
- Funcionamiento que incumpla el ciclo de trabajo/funcionamiento recomendado (tal y como se describe en el manual del operador).
- Piezas afectadas o dañadas por un accidente, inmersión o colisión.
- Uso y desgaste normales.
- Contaminación del combustible y agua que entra al motor por la entrada de combustible, entrada de aire o sistema de escape.
- Operación con combustibles, aceites, aditivos y lubricantes cuyo uso no sea apropiado para el producto.
- Uso en una aplicación para la que el motor fueraborda no haya sido diseñado, como carreras o competiciones o cualquier utilización indebida o negligente.
- Incorporación de accesorios o piezas inapropiadas.
- Alternación no autorizada, instalación o reglaje inapropiados, o cualquier otra causa que no sea defectos de material o fabricación.
- Corrosión del sistema de dirección o de los componentes eléctricos, corrosión por electrólisis, productos químicos extraños que están en el agua, servicio inapropiado o corrosión provocada por daños o abuso. NB. Corrosión provocada por daños o abuso.
- Reembolso de los gastos de remolque, gastos de entrada y salida del agua o tiempo de desplazamiento del técnico.
- Crecimiento de organismos marinos en las superficies del motor, internas o externas.

### **Información y condiciones adicionales de la garantía**

Se puede encontrar información adicional referente a la política y condiciones de la garantía de fábrica del fueraborda en el Manual de operación y mantenimiento (consultar "Información sobre la garantía").

\* Esta garantía se aplica sólo a los fuerabordas Mercury y Mariner registrados a través de un distribuidor o concesionario autorizado Mercury o Mariner. Visitar el sitio Web de Brunswick Marine *in* EMEA ([www.brunswickmarineemea.com](http://www.brunswickmarineemea.com)) para obtener más detalles sobre nuestra red de concesionarios autorizados.





**Se incluye este cuaderno de registros para su conveniencia.** Es importante incluir en el cuaderno los detalles sobre el motor/embarcación, ya que pueden ser necesarios en el futuro, y mantener actualizados dichos datos.

Número de serie del motor ..... Número de modelo .....

Fecha de compra .....

Número de hélice .....

Inclinación .....

Número de llave de contacto .....

Modelo de la embarcación .....

Marca de la embarcación .....

Longitud de la embarcación .....

Número del casco .....

Nombre del propietario .....

Dirección .....

Código postal ..... Ciudad .....

País .....

Cambio de propietario/dirección

Fecha .....

Nombre del propietario .....

Dirección .....

Código postal ..... Ciudad .....

País .....

Transferencia de propiedad: si se ha comprado este producto del propietario original, se deberán facilitar los detalles al distribuidor o sucursal local para asegurarse de que se recibe el resto de la garantía del producto. Para obtener más información, consultar el Manual de operación y mantenimiento.



## Revisión previa a la entrega

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Se han completado las modernizaciones o reparaciones indicadas en los Boletines de Servicio
- El lubricante de la unidad inferior
- La lubricación del tubo de inclinación y pasador giratorio
- El motor está bien apretado en el peto de popa, la altura es correcta y está centrado
- La instalación de la línea y el depósito de combustible
- La mezcla de gasolina y aceite para el rodaje inicial
- El ajuste del copiloto
- El funcionamiento de la dirección en toda su amplitud
- El funcionamiento del control remoto
- La instalación del haz de cables eléctricos
- La batería es de la capacidad adecuada, está bien cargada y correctamente asegurada
- Las conexiones de los cables de la batería están apretadas con las cubiertas protectoras en su sitio
- Las conexiones de los instrumentos
- El funcionamiento de la inclinación manual
- El funcionamiento de la válvula de inclinación manual
- El nivel de aceite de la compensación hidráulica
- El funcionamiento de la compensación hidráulica y la inclinación
- Revisar el apriete del varillaje y los pernos de la dirección
- Llenar los depósitos de inyección de aceite
- Ajustar el interruptor limitador de la compensación
- Purgar el aire del sistema de inyección de aceite
- Revisar el funcionamiento de las bocinas de alarma de poco aceite y recalentamiento
- El ajuste de los cables de cambio
- Seleccionar la hélice correcta, instalarla y apretarla
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y el indicador de compensación hidráulica.
- Verificar que el mazo para datos no discurra cerca de bordes afilados, superficies calientes o piezas móviles
- Verificar que el mazo para datos no discurra cerca de los componentes del sistema de encendido (bobinas, bujías y los conductores de éstas) ni de radios o cable coaxial para VHF de alta potencia
- Asegurarse de que las conexiones del mazo estén afianzadas a 25,4 cm (10 in.)
- Verificar que todos los receptáculos que no hayan sido usados estén cubiertos con una tapa impermeable
- Si se utiliza un interruptor de la llave de encendido que no sea de Mercury Marine, verificar que el interruptor satisfaga, como mínimo, la prueba de protección de admisión según la especificación IEC IP66
- Asegurarse de que las conexiones del control remoto electrónico se realizan siguiendo las instrucciones del ERC
- Verificar que todos los conectores estén bien insertados y fijos en sus receptáculos
- Verificar que al mover la manilla de control remoto (completamente) no se obstruye el movimiento del mazo de cables
- Verificar que el cableado del interruptor de parada de emergencia se haya instalado correctamente en el sistema





- Verificar que el interruptor se haya conectado al mazo del módulo de control del DTS
- Verificar que el mazo se encuentre afianzado a lo largo de toda su trayectoria
- Verificar que todos los conectores que no se estén utilizando tengan tapas impermeables para evitar la corrosión
- Verificar que las tuercas de mariposa hayan sido reemplazadas por tuercas hexagonales
- Verificar que todos los cables de la batería del motor se hayan conectado a los terminales correctos
- Verificar que los conductores del mazo de alimentación del DTS se hayan conectado a la batería de arranque y se hayan afianzado con contratuerzas
- Asegurarse de que el fusible de 5 amperios del mazo de alimentación del DTS sea accesible

**Comprobar mientras está en funcionamiento**

- El funcionamiento del arrancador de rebobinado y del enclavamiento en neutro
- El arrancador eléctrico / interruptor de seguridad en neutro
- El estrangulador manual
- El enriquecedor o estrangulador eléctrico
- La corriente indicadora de agua
- El funcionamiento de los instrumentos
- Fijar las RPM a ralentí y el ajuste de la mezcla
- RPM de ralentí \_\_\_\_\_
- La facilidad de funcionamiento del acelerador y el cambio
- El funcionamiento de la dirección en toda su amplitud
- Los ganchos de funcionamiento en retroceso y de cierre inverso
- La conducción en aguas poco profundas
- El funcionamiento de la compensación hidráulica
- El ajuste de la aleta de compensación
- El ajuste del ángulo de inclinación
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Interruptor de parada e interruptor de parada de emergencia

**OptiMax y EFI**

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS para revisar el funcionamiento del motor

**Revisar después del funcionamiento**

- Si hay fugas de aceite, gasolina o agua
- El apriete de la tuerca de la hélice
- El nivel de compensación hidráulica e inyección de aceite
- El nivel del aceite para motor de 4 ciclos (excepto Verado)

**Certifico que se han completado las comprobaciones e inspecciones indicadas anteriormente.**

Nombre del técnico: \_\_\_\_\_

Número de pasaporte del técnico de Marine: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

**Sello del  
concesionario**

Número del concesionario:
---------------------------



**Inspección durante la entrega al cliente**  
**(marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)**

- Completar y procesar el registro de garantía – Entregar una copia al cliente
- Manual de Operación y Mantenimiento – Entregar una copia y revisarla con el cliente. Resaltar la importancia de las "Advertencias de seguridad" y el procedimiento de prueba del motor Mercury
- Funcionamiento del equipo – Explicar y demostrar
  - Interruptor de parada de emergencia
  - Par o tracción de la dirección, causa y efecto, agarre firme de la rueda del timón, giro completo de la embarcación, compensación para dirección neutra
  - Placa de capacidad del servicio de guardacostas de Estados Unidos / placa de capacidad de la CE
  - Sentarse correctamente
  - Importancia del chaleco salvavidas y el cojín flotador
  - Características del motor fuera de borda y sistemas de advertencia del paquete
  - Funciones de los indicadores SmartCraft
  - Almacenamiento fuera de temporada y cronograma de mantenimiento
  - Motor
  - Embarcación
  - Remolque (si procede)
  - La apariencia externa del motor fuera de borda es aceptable (pintura, tapa del motor, calcomanías, etc.)
- Garantía – Entregar y explicar la garantía limitada al cliente. Explicar los servicios del concesionario

**Certifico que se ha proporcionado y explicado al cliente la información anterior.**

Nombre del vendedor: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

**Sello del  
concesionario**

Número del concesionario:

**Firma cliente**



## Revisión de servicio después de los primeros 3 meses de uso (o 20 horas)

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Inspeccionar el motor fueraborda y los accesorios en busca de daños visibles
- Drenar el alojamiento de engranajes y rellenarlo con lubricante para engranajes
- Lubricar todos los puntos de engrase, tornillos de las abrazaderas del peto de popa, articulación del cambio/acelerador (puntos de pivote) y las ranuras del eje de la hélice
- Lubricar el cable de la dirección. Limpiar y lubricar el extremo del cable del motor
- Realizar el mantenimiento de la batería y los bornes
- Extraer e inspeccionar las bujías. Revisar la compresión (el motor debe estar caliente)
- Inspeccionar las líneas y conexiones del depósito de combustible
- Reemplazar los filtros de combustible y el filtro de inyección de aceite
- Revisar la aceleración y la parada de la aceleración máxima
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y su indicador
- Revisar si hay daños en las palas de la hélice

### EFI y DFI

- Revisar los valores TPS

### Sólo 4 carreras

- Reemplazar el aceite y el filtro del motor

### Comprobar mientras está en funcionamiento

- Presión del agua \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la bomba de agua y el sistema de refrigeración
- Funcionamiento del acelerador, cambio de marcha y traba de marcha atrás
- Mezcla del carburador y velocidad de ralentí \_\_\_\_\_
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la inyección de combustible y del sistema de alerta de nivel escaso de aceite
- Funcionamiento del sistema de dirección, controles remotos e indicadores

### OptiMax y EFI

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS
- Revisar los códigos de diagnóstico
- Funcionamiento del ECM y el sensor
- Comprobar los códigos de fallo
- Revisar el combustible DFI y la presión de aire



**Revisar después del funcionamiento**

- Rocíar el bloque del motor con anticorrosivo Corrosion Guard de Quicksilver para proteger las conexiones eléctricas y las superficies de metal expuestas de la corrosión
- Inspeccionar el sistema y los ánodos de control de corrosión

Fecha:  
Número del concesionario:  
Sello y firma del concesionario:  
Horas de funcionamiento:

**Comentarios** .....

.....

.....

.....

.....



## Revisión anual (o cada 100 horas de uso)

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Inspeccionar el motor fueraborda y los accesorios en busca de daños visibles
- Extraer e inspeccionar los protectores y los cables de las bujías Revisar la compresión (el motor debe estar caliente)
- Comprobar todas las conexiones eléctricas. Limpiarlas y volverlas a sellar si es necesario
- Drenar el alojamiento de engranajes y rellenarlo con lubricante para engranajes
- Lubricar todos los puntos de engrase, tornillos de las abrazaderas del peto de popa, articulación del cambio/acelerador (puntos de pivote)
- Lubricar el cable de la dirección. Limpiar y lubricar el extremo del cable del motor
- Realizar mantenimiento a la bomba de agua
- Retirar e inspeccionar la hélice. Engrasar la ranura del eje de la hélice
- Apretar la tuerca de la hélice según las especificaciones
- Realizar el mantenimiento de la batería y los bornes
- Eliminar la acumulación de residuos con el limpiador de motores Power Tune Engine Cleaner de Quicksilver
- Inspeccionar las líneas y conexiones del depósito de combustible
- Reemplazar los filtros de combustible y el filtro de inyección de aceite
- Reemplazar el diafragma de la bomba de combustible y revisar los niveles del flotador del carburador
- Revisar la sincronización de la mariposa del acelerador del carburador
- Revisar la aceleración primaria y secundaria y la parada a aceleración máxima
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y el indicador de compensación hidráulica
- Revisar la correa de la transmisión accesoria (cambiar si es necesario)
- Verificar que el mazo para datos no discorra cerca de bordes afilados, superficies calientes o piezas móviles
- Verificar que el mazo para datos no discorra cerca de los componentes del sistema de encendido (bobinas, bujías y los conductores de éstas) ni de radios o cable coaxial para VHF de alta potencia
- Asegurarse de que las conexiones del mazo estén afianzadas a 25,4 cm (10 in.)
- Verificar que todos los receptáculos que no hayan sido usados estén cubiertos con una tapa impermeable
- Si se utiliza un interruptor de la llave de encendido que no sea de Mercury Marine, verificar que el interruptor satisfaga, como mínimo, la prueba de protección de admisión según la especificación IEC IP66
- Asegurarse de que las conexiones del control remoto electrónico se realizan siguiendo las instrucciones del ERC
- Verificar que todos los conectores estén bien insertados y fijos en sus receptáculos
- Verificar que al mover la manilla de control remoto (completamente) no se obstruye el movimiento del mazo de cables
- Verificar que el cableado del interruptor de parada de emergencia se haya instalado correctamente en el sistema
- Verificar que el interruptor se haya conectado al mazo del módulo de control del DTS
- Verificar que el mazo se encuentre afianzado a lo largo de toda su trayectoria
- Verificar que todos los conectores que no se estén utilizando tengan tapas impermeables para evitar la corrosión
- Verificar que las tuercas de mariposa hayan sido reemplazadas por tuercas hexagonales



- Verificar que todos los cables de la batería del motor se hayan conectado a los terminales correctos
- Verificar que los conductores del mazo de alimentación del DTS se hayan conectado a la batería de arranque y se hayan afianzado con contratuercas
- Asegurarse de que el fusible de 5 amperios del mazo de alimentación del DTS sea accesible

#### **EFI y DFI**

- Revisar los valores TPS

#### **OptiMax**

- Cambiar el filtro del aceite del compresor

#### **Sólo 4 carreras**

- Cambiar el aceite del motor y reemplazar el filtro de aceite
- Comprobar y ajustar la separación de la válvula; en caso necesario inspeccionar la correa de distribución

#### **Comprobar mientras está en funcionamiento**

- Presión del agua \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la bomba de agua, el sistema de refrigeración y el termostato
- Funcionamiento del acelerador, cambio de marcha y traba de marcha atrás
- El alternador está cargando
- Mezcla del carburador y velocidad de ralentí \_\_\_\_\_
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la inyección de combustible y del sistema de alerta de nivel escaso de aceite
- Funcionamiento del sistema de dirección, controles remotos e indicadores

#### **OptiMax y EFI**

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS
- Revisar los códigos de diagnóstico
- Funcionamiento del ECM y el sensor
- Comprobar los códigos de fallo
- Revisar el combustible DFI y la presión de aire

#### **Revisar después del funcionamiento**

- Rociar el bloque del motor con anticorrosivo Corrosion Guard de Quicksilver para proteger las conexiones eléctricas y las superficies de metal expuestas de la corrosión
- Inspeccionar el sistema y los ánodos de control de corrosión. Reemplazar la lengüeta de compensación si es necesario
- El propietario debe seguir las recomendaciones del Manual de operación y mantenimiento hasta el siguiente servicio programado
- Recomendamos usar piezas de recambio y lubricantes genuinos Mercury Precision o Quicksilver

#### **Almacenaje**

- La consideración más importante a tener en cuenta cuando se prepare un motor fuera de borda para su almacenamiento es protegerlo contra la herrumbre, corrosión y daños causados por la congelación del agua acumulada.
- Consultar los procedimientos indicados en el manual de "Operación, mantenimiento y Garantía del Motor Fuera de Borda" para preparar el motor para su almacenamiento fuera de temporada o para un período prolongado (dos meses o más)



Fecha: Número del concesionario: Sello y firma del concesionario: Horas de funcionamiento:
---

**Comentarios** .....

.....

.....

.....

.....



## Revisión anual (o cada 200 horas de uso)

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Inspeccionar el motor fueraborda y los accesorios en busca de daños visibles
- Extraer e inspeccionar los protectores y los cables de las bujías Revisar la compresión (el motor debe estar caliente)
- Comprobar las conexiones eléctricas. Limpiarlas y volverlas a sellar si es necesario
- Drenar el alojamiento de engranajes y rellenarlo con lubricante para engranajes
- Lubricar todos los puntos de engrase, tornillos de las abrazaderas del peto de popa, articulación del cambio/acelerador (puntos de pivote)
- Lubricar el cable de la dirección. Limpiar y lubricar el extremo del cable del motor
- Realizar mantenimiento a la bomba de agua
- Retirar e inspeccionar la hélice. Engrasar la ranura del eje de la hélice
- Apretar la tuerca de la hélice según las especificaciones
- Realizar el mantenimiento de la batería y los bornes
- Revisar el termostato y reemplazarlo si está corroído
- Eliminar la acumulación de residuos con el limpiador de motores Power Tune Engine Cleaner de Quicksilver
- Inspeccionar las líneas y conexiones del depósito de combustible
- Reemplazar los filtros de combustible y el filtro de inyección de aceite
- Reemplazar el diafragma de la bomba de combustible y revisar los niveles del flotador del carburador
- Revisar la sincronización de la mariposa del acelerador del carburador
- Revisar la aceleración primaria y secundaria y la parada a aceleración máxima
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y el indicador de compensación hidráulica
- Revisar la correa de la transmisión accesoria (cambiar si es necesario)
- Verificar que el mazo para datos no discurra cerca de bordes afilados, superficies calientes o piezas móviles
- Verificar que el mazo para datos no discurra cerca de los componentes del sistema de encendido (bobinas, bujías y los conductores de éstas) ni de radios o cable coaxial para VHF de alta potencia
- Asegurarse de que las conexiones del mazo estén afianzadas a 25,4 cm (10 in.)
- Verificar que todos los receptáculos que no hayan sido usados estén cubiertos con una tapa impermeable
- Si se utiliza un interruptor de la llave de encendido que no sea de Mercury Marine, verificar que el interruptor satisfaga, como mínimo, la prueba de protección de admisión según la especificación IEC IP66
- Asegurarse de que las conexiones del control remoto electrónico se realizan siguiendo las instrucciones del ERC
- Verificar que todos los conectores estén bien insertados y fijos en sus receptáculos
- Verificar que al mover la manilla de control remoto (completamente) no se obstruye el movimiento del mazo de cables
- Verificar que el cableado del interruptor de parada de emergencia se haya instalado correctamente en el sistema
- Verificar que el interruptor se haya conectado al mazo del módulo de control del DTS
- Verificar que el mazo se encuentre afianzado a lo largo de toda su trayectoria
- Verificar que todos los conectores que no se estén utilizando tengan tapas impermeables para evitar la corrosión





- Verificar que las tuercas de mariposa hayan sido reemplazadas por tuercas hexagonales
- Verificar que todos los cables de la batería del motor se hayan conectado a los terminales correctos
- Verificar que los conductores del mazo de alimentación del DTS se hayan conectado a la batería de arranque y se hayan afianzado con contratuerzas
- Asegurarse de que el fusible de 5 amperios del mazo de alimentación del DTS sea accesible

#### **EFI y DFI**

- Revisar los valores TPS

#### **OptiMax**

- Cambiar el filtro del aceite del compresor

#### **Sólo 4 carreras**

- Cambiar el aceite del motor y reemplazar el filtro de aceite
- Comprobar y ajustar la separación de la válvula; en caso necesario inspeccionar la correa de distribución

#### **Comprobar mientras está en funcionamiento**

- Presión del agua \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la bomba de agua, el sistema de refrigeración y el termostato
- Funcionamiento del acelerador, cambio de marcha y traba de marcha atrás
- El alternador está cargando
- Mezcla del carburador y velocidad de ralentí \_\_\_\_\_
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la inyección de combustible y del sistema de alerta de nivel escaso de aceite
- Funcionamiento del sistema de dirección, controles remotos e indicadores

#### **OptiMax y EFI**

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS
- Revisar los códigos de diagnóstico
- Funcionamiento del ECM y el sensor
- Comprobar los códigos de fallo
- Revisar el combustible DFI y la presión de aire

#### **Revisar después del funcionamiento**

- Rociar el bloque del motor con anticorrosivo Corrosion Guard de Quicksilver para proteger las conexiones eléctricas y las superficies de metal expuestas de la corrosión
- Inspeccionar el sistema y los ánodos de control de corrosión. Reemplazar la lengüeta de compensación si es necesario
- El propietario debe seguir las recomendaciones del Manual de operación y mantenimiento hasta el siguiente servicio programado

#### **Almacenaje**

- La consideración más importante a tener en cuenta cuando se prepare un motor fuera de borda para su almacenamiento es protegerlo contra la herrumbre, corrosión y daños causados por la congelación del agua acumulada.
- Consultar los procedimientos indicados en el manual de "Operación, mantenimiento y Garantía del Motor Fuera de Borda" para preparar el motor para su almacenamiento fuera de temporada o para un período prolongado (dos meses o más)



Fecha:  
Número del concesionario:  
Sello y firma del concesionario:  
Horas de funcionamiento:

**Comentarios** .....

.....

.....

.....

.....



## Revisión anual (o cada 300 horas de uso)

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Inspeccionar el motor fueraborda y los accesorios en busca de daños visibles
- Extraer e inspeccionar los protectores y los cables de las bujías Revisar la compresión (el motor debe estar caliente)
- Comprobar las conexiones eléctricas. Limpiarlas y volverlas a sellar si es necesario
- Drenar el alojamiento de engranajes y rellenarlo con lubricante para engranajes
- Lubricar todos los puntos de engrase, tornillos de las abrazaderas del peto de popa, articulación del cambio/acelerador (puntos de pivote)
- Lubricar el cable de la dirección. Limpiar y lubricar el extremo del cable del motor
- Realizar mantenimiento a la bomba de agua
- Cambiar el impulsor de la bomba de agua
- Retirar e inspeccionar la hélice. Engrasar la ranura del eje de la hélice
- Apretar la tuerca de la hélice según las especificaciones
- Realizar el mantenimiento de la batería y los bornes
- Eliminar la acumulación de residuos con el limpiador de motores Power Tune Engine Cleaner de Quicksilver
- Inspeccionar las líneas y conexiones del depósito de combustible
- Reemplazar los filtros de combustible y el filtro de inyección de aceite
- Reemplazar el diafragma de la bomba de combustible y revisar los niveles del flotador del carburador
- Revisar la sincronización de la mariposa del acelerador del carburador
- Revisar la aceleración primaria y secundaria y la parada a aceleración máxima
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y el indicador de compensación hidráulica
- Revisar el líquido de la compensación hidráulica
- Cambiar la correa de transmisión accesoria
- Verificar que el mazo para datos no discorra cerca de bordes afilados, superficies calientes o piezas móviles
- Verificar que el mazo para datos no discorra cerca de los componentes del sistema de encendido (bobinas, bujías y los conductores de éstas) ni de radios o cable coaxial para VHF de alta potencia
- Asegurarse de que las conexiones del mazo estén afianzadas a 25,4 cm (10 in.)
- Verificar que todos los receptáculos que no hayan sido usados estén cubiertos con una tapa impermeable
- Si se utiliza un interruptor de la llave de encendido que no sea de Mercury Marine, verificar que el interruptor satisfaga, como mínimo, la prueba de protección de admisión según la especificación IEC IP66
- Asegurarse de que las conexiones del control remoto electrónico se realizan siguiendo las instrucciones del ERC
- Verificar que todos los conectores estén bien insertados y fijos en sus receptáculos
- Verificar que al mover la manilla de control remoto (completamente) no se obstruye el movimiento del mazo de cables
- Verificar que el cableado del interruptor de parada de emergencia se haya instalado correctamente en el sistema
- Verificar que el interruptor se haya conectado al mazo del módulo de control del DTS
- Verificar que el mazo se encuentre afianzado a lo largo de toda su trayectoria



- Verificar que todos los conectores que no se estén utilizando tengan tapas impermeables para evitar la corrosión
- Verificar que las tuercas de mariposa hayan sido reemplazadas por tuercas hexagonales
- Verificar que todos los cables de la batería del motor se hayan conectado a los terminales correctos
- Verificar que los conductores del mazo de alimentación del DTS se hayan conectado a la batería de arranque y se hayan afianzado con contratueras
- Asegurarse de que el fusible de 5 amperios del mazo de alimentación del DTS sea accesible
- Revisar la holgura de la unidad inferior con la aguja del indicador de dial del eje de la hélice

#### **EFI y DFI**

- Revisar los valores TPS

#### **OptiMax**

- Cambiar el filtro del aceite del compresor

#### **Sólo 4 carreras**

- Cambiar el aceite del motor y reemplazar el filtro de aceite
- Comprobar y ajustar la separación de la válvula; en caso necesario inspeccionar la correa de distribución

#### **Comprobar mientras está en funcionamiento**

- Presión del agua \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la bomba de agua, el sistema de refrigeración y el termostato
- Funcionamiento del acelerador, cambio de marcha y traba de marcha atrás
- El alternador está cargando
- Mezcla del carburador y velocidad de ralentí \_\_\_\_\_
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la inyección de combustible y del sistema de alerta de nivel escaso de aceite
- Funcionamiento del sistema de dirección, controles remotos e indicadores

#### **OptiMax y EFI**

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS
- Revisar los códigos de diagnóstico
- Funcionamiento del ECM y el sensor
- Comprobar los códigos de fallo
- Revisar el combustible DFI y la presión de aire

#### **Revisar después del funcionamiento**

- Rociar el bloque del motor con anticorrosivo Corrosion Guard de Quicksilver para proteger las conexiones eléctricas y las superficies de metal expuestas de la corrosión
- Inspeccionar el sistema y los ánodos de control de corrosión. Reemplazar la lengüeta de compensación si es necesario
- El propietario debe seguir las recomendaciones del Manual de operación y mantenimiento hasta el siguiente servicio programado

#### **Almacenaje**

- La consideración más importante a tener en cuenta cuando se prepare un motor fuera de borda para su almacenamiento es protegerlo contra la herrumbre, corrosión y daños causados por la congelación del agua acumulada.
- Consultar los procedimientos indicados en el manual de "Operación, mantenimiento y Garantía del Motor Fuera de Borda" para preparar el motor para su almacenamiento fuera de temporada o para un período prolongado (dos meses o más)



Fecha: Número del concesionario: Sello y firma del concesionario: Horas de funcionamiento:
---

**Comentarios** .....

.....

.....

.....

.....



## Revisión anual (cada 400 horas de uso)

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Inspeccionar el motor fueraborda y los accesorios en busca de daños visibles
- Extraer e inspeccionar los protectores y los cables de las bujías. Revisar la compresión (el motor debe estar caliente)
- Comprobar las conexiones eléctricas. Limpiarlas y volverlas a sellar si es necesario
- Drenar el alojamiento de engranajes y rellenarlo con lubricante para engranajes
- Lubricar todos los puntos de engrase, tornillos de las abrazaderas del peto de popa, articulación del cambio/acelerador (puntos de pivote)
- Lubricar el cable de la dirección. Limpiar y lubricar el extremo del cable del motor
- Realizar mantenimiento a la bomba de agua
- Retirar e inspeccionar la hélice. Engrasar la ranura del eje de la hélice
- Apretar la tuerca de la hélice según las especificaciones
- Realizar el mantenimiento de la batería y los bornes
- Revisar el termostato y reemplazarlo si está corroído
- Eliminar la acumulación de residuos con el limpiador de motores Power Tune Engine Cleaner de Quicksilver
- Inspeccionar las líneas y conexiones del depósito de combustible
- Reemplazar los filtros de combustible y el filtro de inyección de aceite
- Reemplazar el diafragma de la bomba de combustible y revisar los niveles del flotador del carburador
- Revisar la sincronización de la mariposa del acelerador del carburador
- Revisar la aceleración primaria y secundaria y la parada a aceleración máxima
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y el indicador de compensación hidráulica.
- Revisar la correa de la transmisión accesoria (cambiar si es necesario)
- Verificar que el mazo para datos no discurra cerca de bordes afilados, superficies calientes o piezas móviles
- Verificar que el mazo para datos no discurra cerca de los componentes del sistema de encendido (bobinas, bujías y los conductores de éstas) ni de radios o cable coaxial para VHF de alta potencia
- Asegurarse de que las conexiones del mazo estén afianzadas a 25,4 cm (10 in.)
- Verificar que todos los receptáculos que no hayan sido usados estén cubiertos con una tapa impermeable
- Si se utiliza un interruptor de la llave de encendido que no sea de Mercury Marine, verificar que el interruptor satisfaga, como mínimo, la prueba de protección de admisión según la especificación IEC IP66
- Asegurarse de que las conexiones del control remoto electrónico se realizan siguiendo las instrucciones del ERC
- Verificar que todos los conectores estén bien insertados y fijos en sus receptáculos
- Verificar que al mover la manilla de control remoto (completamente) no se obstruye el movimiento del mazo de cables
- Verificar que el cableado del interruptor de parada de emergencia se haya instalado correctamente en el sistema
- Verificar que el interruptor se haya conectado al mazo del módulo de control del DTS
- Verificar que el mazo se encuentre afianzado a lo largo de toda su trayectoria
- Verificar que todos los conectores que no se estén utilizando tengan tapas impermeables para evitar la corrosión



- Verificar que las tuercas de mariposa hayan sido reemplazadas por tuercas hexagonales
- Verificar que todos los cables de la batería del motor se hayan conectado a los terminales correctos
- Verificar que los conductores del mazo de alimentación del DTS se hayan conectado a la batería de arranque y se hayan afianzado con contratuerzas
- Asegurarse de que el fusible de 5 amperios del mazo de alimentación del DTS sea accesible

#### **EFI y DFI**

- Revisar los valores TPS

#### **OptiMax**

- Cambiar el filtro del aceite del compresor

#### **Sólo 4 carreras**

- Cambiar el aceite del motor y reemplazar el filtro de aceite
- Comprobar y ajustar la separación de la válvula; en caso necesario inspeccionar la correa de distribución

#### **Comprobar mientras está en funcionamiento**

- Presión del agua \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la bomba de agua, el sistema de refrigeración y el termostato
- Funcionamiento del acelerador, cambio de marcha y traba de marcha atrás
- El alternador está cargando
- Mezcla del carburador y velocidad de ralentí \_\_\_\_\_
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la inyección de combustible y del sistema de alerta de nivel escaso de aceite
- Funcionamiento del sistema de dirección, controles remotos e indicadores

#### **OptiMax y EFI**

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS
- Revisar los códigos de diagnóstico
- Funcionamiento del ECM y el sensor
- Comprobar los códigos de fallo
- Revisar el combustible DFI y la presión de aire

#### **Revisar después del funcionamiento**

- Rociar el bloque del motor con anticorrosivo Corrosion Guard de Quicksilver para proteger las conexiones eléctricas y las superficies de metal expuestas de la corrosión
- Inspeccionar el sistema y los ánodos de control de corrosión. Reemplazar la lengüeta de compensación si es necesario
- El propietario debe seguir las recomendaciones del Manual de operación y mantenimiento hasta el siguiente servicio programado
- Recomendamos usar piezas de recambio y lubricantes genuinos Mercury Precision o Quicksilver

#### **Almacenaje**

- La consideración más importante a tener en cuenta cuando se prepare un motor fuera de borda para su almacenamiento es protegerlo contra la herrumbre, corrosión y daños causados por la congelación del agua acumulada.
- Consultar los procedimientos indicados en el manual de "Operación, mantenimiento y Garantía del Motor Fuera de Borda" para preparar el motor para su almacenamiento fuera de temporada o para un período prolongado (dos meses o más)



Fecha:  
Número del concesionario:  
Sello y firma del concesionario:  
Horas de funcionamiento:

**Comentarios** .....

.....

.....

.....

.....





## Revisión anual (o cada 500 horas de uso)

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Inspeccionar el motor fueraborda y los accesorios en busca de daños visibles
- Extraer e inspeccionar los protectores y los cables de las bujías. Revisar la compresión (el motor debe estar caliente)
- Comprobar las conexiones eléctricas. Limpiarlas y volverlas a sellar si es necesario
- Drenar el alojamiento de engranajes y rellenarlo con lubricante para engranajes
- Lubricar todos los puntos de engrase, tornillos de las abrazaderas del peto de popa, articulación del cambio/acelerador (puntos de pivote)
- Lubricar el cable de la dirección. Limpiar y lubricar el extremo del cable del motor
- Realizar mantenimiento a la bomba de agua
- Retirar e inspeccionar la hélice. Engrasar la ranura del eje de la hélice
- Apretar la tuerca de la hélice según las especificaciones
- Realizar el mantenimiento de la batería y los bornes
- Eliminar la acumulación de residuos con el limpiador de motores Power Tune Engine Cleaner de Quicksilver
- Inspeccionar las líneas y conexiones del depósito de combustible
- Reemplazar los filtros de combustible y el filtro de inyección de aceite
- Reemplazar el diafragma de la bomba de combustible y revisar los niveles del flotador del carburador
- Revisar la sincronización de la mariposa del acelerador del carburador
- Revisar la aceleración primaria y secundaria y la parada a aceleración máxima
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y el indicador de compensación hidráulica.
- Revisar la correa de la transmisión accesoria (cambiar si es necesario)
- Verificar que el mazo para datos no discorra cerca de bordes afilados, superficies calientes o piezas móviles
- Verificar que el mazo para datos no discorra cerca de los componentes del sistema de encendido (bobinas, bujías y los conductores de éstas) ni de radios o cable coaxial para VHF de alta potencia
- Asegurarse de que las conexiones del mazo estén afianzadas a 25,4 cm (10 in.)
- Verificar que todos los receptáculos que no hayan sido usados estén cubiertos con una tapa impermeable
- Si se utiliza un interruptor de la llave de encendido que no sea de Mercury Marine, verificar que el interruptor satisfaga, como mínimo, la prueba de protección de admisión según la especificación IEC IP66
- Asegurarse de que las conexiones del control remoto electrónico se realizan siguiendo las instrucciones del ERC
- Verificar que todos los conectores estén bien insertados y fijos en sus receptáculos
- Verificar que al mover la manilla de control remoto (completamente) no se obstruye el movimiento del mazo de cables
- Verificar que el cableado del interruptor de parada de emergencia se haya instalado correctamente en el sistema
- Verificar que el interruptor se haya conectado al mazo del módulo de control del DTS
- Verificar que el mazo se encuentre afianzado a lo largo de toda su trayectoria
- Verificar que todos los conectores que no se estén utilizando tengan tapas impermeables para evitar la corrosión
- Verificar que las tuercas de mariposa hayan sido reemplazadas por tuercas hexagonales



- Verificar que todos los cables de la batería del motor se hayan conectado a los terminales correctos
- Verificar que los conductores del mazo de alimentación del DTS se hayan conectado a la batería de arranque y se hayan afianzado con contratuercas
- Asegurarse de que el fusible de 5 amperios del mazo de alimentación del DTS sea accesible

#### **EFI y DFI**

- Revisar los valores TPS

#### **OptiMax**

- Cambiar el filtro del aceite del compresor

#### **Sólo 4 carreras**

- Cambiar el aceite del motor y reemplazar el filtro de aceite
- Comprobar y ajustar la separación de la válvula; en caso necesario inspeccionar la correa de distribución

#### **Comprobar mientras está en funcionamiento**

- Presión del agua \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la bomba de agua, el sistema de refrigeración y el termostato
- Funcionamiento del acelerador, cambio de marcha y traba de marcha atrás
- El alternador está cargando
- Mezcla del carburador y velocidad de ralentí \_\_\_\_\_
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la inyección de combustible y del sistema de alerta de nivel escaso de aceite
- Funcionamiento del sistema de dirección, controles remotos e indicadores

#### **OptiMax y EFI**

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS
- Revisar los códigos de diagnóstico
- Funcionamiento del ECM y el sensor
- Comprobar los códigos de fallo
- Revisar el combustible DFI y la presión de aire

#### **Revisar después del funcionamiento**

- Rociar el bloque del motor con anticorrosivo Corrosion Guard de Quicksilver para proteger las conexiones eléctricas y las superficies de metal expuestas de la corrosión
- Inspeccionar el sistema y los ánodos de control de corrosión. Reemplazar la lengüeta de compensación si es necesario
- El propietario debe seguir las recomendaciones del Manual de operación y mantenimiento hasta el siguiente servicio programado
- Recomendamos usar piezas de recambio y lubricantes genuinos Mercury Precision o Quicksilver

#### **Almacenaje**

- La consideración más importante a tener en cuenta cuando se prepare un motor fuera de borda para su almacenamiento es protegerlo contra la herrumbre, corrosión y daños causados por la congelación del agua acumulada.
- Consultar los procedimientos indicados en el manual de "Operación, mantenimiento y Garantía del Motor Fuera de Borda" para preparar el motor para su almacenamiento fuera de temporada o para un período prolongado (dos meses o más)



Fecha: Número del concesionario: Sello y firma del concesionario: Horas de funcionamiento:
---

**Comentarios** .....

.....

.....

.....

.....



## Revisión anual (o cada 600 horas de uso)

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Inspeccionar el motor fueraborda y los accesorios en busca de daños visibles
- Extraer e inspeccionar los protectores y los cables de las bujías. Revisar la compresión (el motor debe estar caliente)
- Comprobar las conexiones eléctricas. Limpiarlas y volverlas a sellar si es necesario
- Drenar el alojamiento de engranajes y rellenarlo con lubricante para engranajes
- Lubricar todos los puntos de engrase, tornillos de las abrazaderas del peto de popa, articulación del cambio/acelerador (puntos de pivote)
- Lubricar el cable de la dirección. Limpiar y lubricar el extremo del cable del motor
- Realizar mantenimiento a la bomba de agua
- Cambiar el impulsor de la bomba de agua
- Retirar e inspeccionar la hélice. Engrasar la ranura del eje de la hélice
- Apretar la tuerca de la hélice según las especificaciones
- Realizar el mantenimiento de la batería y los bornes
- Revisar el termostato y reemplazarlo si está corroído
- Eliminar la acumulación de residuos con el limpiador de motores Power Tune Engine Cleaner de Quicksilver
- Inspeccionar las líneas y conexiones del depósito de combustible
- Reemplazar los filtros de combustible y el filtro de inyección de aceite
- Reemplazar el diafragma de la bomba de combustible y revisar los niveles del flotador del carburador
- Revisar la sincronización de la mariposa del acelerador del carburador
- Revisar la aceleración primaria y secundaria y la parada a aceleración máxima
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y el indicador de compensación hidráulica.
- Revisar el líquido de la compensación hidráulica
- Cambiar la correa de transmisión accesoria
- Verificar que el mazo para datos no discurra cerca de bordes afilados, superficies calientes o piezas móviles
- Verificar que el mazo para datos no discurra cerca de los componentes del sistema de encendido (bobinas, bujías y los conductores de éstas) ni de radios o cable coaxial para VHF de alta potencia
- Asegurarse de que las conexiones del mazo estén afianzadas a 25,4 cm (10 in.)
- Verificar que todos los receptáculos que no hayan sido usados estén cubiertos con una tapa impermeable
- Si se utiliza un interruptor de la llave de encendido que no sea de Mercury Marine, verificar que el interruptor satisfaga, como mínimo, la prueba de protección de admisión según la especificación IEC IP66
- Asegurarse de que las conexiones del control remoto electrónico se realizan siguiendo las instrucciones del ERC
- Verificar que todos los conectores estén bien insertados y fijos en sus receptáculos
- Verificar que al mover la manilla de control remoto (completamente) no se obstruye el movimiento del mazo de cables
- Verificar que el cableado del interruptor de parada de emergencia se haya instalado correctamente en el sistema
- Verificar que el interruptor se haya conectado al mazo del módulo de control del DTS
- Verificar que el mazo se encuentre afianzado a lo largo de toda su trayectoria



- Verificar que todos los conectores que no se estén utilizando tengan tapas impermeables para evitar la corrosión
- Verificar que las tuercas de mariposa hayan sido reemplazadas por tuercas hexagonales
- Verificar que todos los cables de la batería del motor se hayan conectado a los terminales correctos
- Verificar que los conductores del mazo de alimentación del DTS se hayan conectado a la batería de arranque y se hayan afianzado con contratueras
- Asegurarse de que el fusible de 5 amperios del mazo de alimentación del DTS sea accesible
- Revisar la holgura de la unidad inferior con la aguja del indicador de dial del eje de la hélice

#### **EFI y DFI**

- Revisar los valores TPS

#### **OptiMax**

- Cambiar el filtro del aceite del compresor

#### **Sólo 4 carreras**

- Cambiar el aceite del motor y reemplazar el filtro de aceite
- Comprobar y ajustar la separación de la válvula; en caso necesario inspeccionar la correa de distribución

#### **Comprobar mientras está en funcionamiento**

- Presión del agua \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la bomba de agua, el sistema de refrigeración y el termostato
- Funcionamiento del acelerador, cambio de marcha y traba de marcha atrás
- El alternador está cargando
- Mezcla del carburador y velocidad de ralentí \_\_\_\_\_
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la inyección de combustible y del sistema de alerta de nivel escaso de aceite
- Funcionamiento del sistema de dirección, controles remotos e indicadores

#### **OptiMax y EFI**

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS
- Revisar los códigos de diagnóstico
- Funcionamiento del ECM y el sensor
- Comprobar los códigos de fallo
- Revisar el combustible DFI y la presión de aire

#### **Revisar después del funcionamiento**

- Rocíar el bloque del motor con anticorrosivo Corrosion Guard de Quicksilver para proteger las conexiones eléctricas y las superficies de metal expuestas de la corrosión
- Inspeccionar el sistema y los ánodos de control de corrosión. Reemplazar la lengüeta de compensación si es necesario
- El propietario debe seguir las recomendaciones del Manual de operación y mantenimiento hasta el siguiente servicio programado

#### **Almacenaje**

- La consideración más importante a tener en cuenta cuando se prepare un motor fuera de borda para su almacenamiento es protegerlo contra la herrumbre, corrosión y daños causados por la congelación del agua acumulada.
- Consultar los procedimientos indicados en el manual de "Operación, mantenimiento y Garantía del Motor Fuera de Borda" para preparar el motor para su almacenamiento fuera de temporada o para un período prolongado (dos meses o más)



Fecha:  
Número del concesionario:  
Sello y firma del concesionario:  
Horas de funcionamiento:

**Comentarios** .....

.....

.....

.....

.....



## Revisión anual (o cada 700 horas de uso)

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Inspeccionar el motor fueraborda y los accesorios en busca de daños visibles
- Extraer e inspeccionar los protectores y los cables de las bujías. Revisar la compresión (el motor debe estar caliente)
- Comprobar las conexiones eléctricas. Limpiarlas y volverlas a sellar si es necesario
- Drenar el alojamiento de engranajes y rellenarlo con lubricante para engranajes
- Lubricar todos los puntos de engrase, tornillos de las abrazaderas del peto de popa, articulación del cambio/acelerador (puntos de pivote)
- Lubricar el cable de la dirección. Limpiar y lubricar el extremo del cable del motor
- Realizar mantenimiento a la bomba de agua
- Retirar e inspeccionar la hélice. Engrasar la ranura del eje de la hélice
- Apretar la tuerca de la hélice según las especificaciones
- Realizar el mantenimiento de la batería y los bornes
- Eliminar la acumulación de residuos con el limpiador de motores Power Tune Engine Cleaner de Quicksilver
- Inspeccionar las líneas y conexiones del depósito de combustible
- Reemplazar los filtros de combustible y el filtro de inyección de aceite
- Reemplazar el diafragma de la bomba de combustible y revisar los niveles del flotador del carburador
- Revisar la sincronización de la mariposa del acelerador del carburador
- Revisar la aceleración primaria y secundaria y la parada a aceleración máxima
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y el indicador de compensación hidráulica
- Revisar la correa de la transmisión accesoria (cambiar si es necesario)
- Verificar que el mazo para datos no discorra cerca de bordes afilados, superficies calientes o piezas móviles
- Verificar que el mazo para datos no discorra cerca de los componentes del sistema de encendido (bobinas, bujías y los conductores de éstas) ni de radios o cable coaxial para VHF de alta potencia
- Asegurarse de que las conexiones del mazo estén afianzadas a 25,4 cm (10 in.)
- Verificar que todos los receptáculos que no hayan sido usados estén cubiertos con una tapa impermeable
- Si se utiliza un interruptor de la llave de encendido que no sea de Mercury Marine, verificar que el interruptor satisfaga, como mínimo, la prueba de protección de admisión según la especificación IEC IP66
- Asegurarse de que las conexiones del control remoto electrónico se realizan siguiendo las instrucciones del ERC
- Verificar que todos los conectores estén bien insertados y fijos en sus receptáculos
- Verificar que al mover la manilla de control remoto (completamente) no se obstruye el movimiento del mazo de cables
- Verificar que el cableado del interruptor de parada de emergencia se haya instalado correctamente en el sistema
- Verificar que el interruptor se haya conectado al mazo del módulo de control del DTS
- Verificar que el mazo se encuentre afianzado a lo largo de toda su trayectoria
- Verificar que todos los conectores que no se estén utilizando tengan tapas impermeables para evitar la corrosión
- Verificar que las tuercas de mariposa hayan sido reemplazadas por tuercas hexagonales



- Verificar que todos los cables de la batería del motor se hayan conectado a los terminales correctos
- Verificar que los conductores del mazo de alimentación del DTS se hayan conectado a la batería de arranque y se hayan afianzado con contratuercas
- Asegurarse de que el fusible de 5 amperios del mazo de alimentación del DTS sea accesible

#### **EFI y DFI**

- Revisar los valores TPS

#### **OptiMax**

- Cambiar el filtro del aceite del compresor

#### **Sólo 4 carreras**

- Cambiar el aceite del motor y reemplazar el filtro de aceite
- Comprobar y ajustar la separación de la válvula; en caso necesario inspeccionar la correa de distribución

#### **Comprobar mientras está en funcionamiento**

- Presión del agua \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la bomba de agua, el sistema de refrigeración y el termostato
- Funcionamiento del acelerador, cambio de marcha y traba de marcha atrás
- El alternador está cargando
- Mezcla del carburador y velocidad de ralentí \_\_\_\_\_
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la inyección de combustible y del sistema de alerta de nivel escaso de aceite
- Funcionamiento del sistema de dirección, controles remotos e indicadores

#### **OptiMax y EFI**

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS
- Revisar los códigos de diagnóstico
- Funcionamiento del ECM y el sensor
- Comprobar los códigos de fallo
- Revisar el combustible DFI y la presión de aire

#### **Revisar después del funcionamiento**

- Rociar el bloque del motor con anticorrosivo Corrosion Guard de Quicksilver para proteger las conexiones eléctricas y las superficies de metal expuestas de la corrosión
- Inspeccionar el sistema y los ánodos de control de corrosión. Reemplazar la lengüeta de compensación si es necesario
- El propietario debe seguir las recomendaciones del Manual de operación y mantenimiento hasta el siguiente servicio programado
- Recomendamos usar piezas de recambio y lubricantes genuinos Mercury Precision o Quicksilver

#### **Almacenaje**

- La consideración más importante a tener en cuenta cuando se prepare un motor fuera de borda para su almacenamiento es protegerlo contra la herrumbre, corrosión y daños causados por la congelación del agua acumulada.
- Consultar los procedimientos indicados en el manual de "Operación, mantenimiento y Garantía del Motor Fuera de Borda" para preparar el motor para su almacenamiento fuera de temporada o para un período prolongado (dos meses o más)





Fecha: Número del concesionario: Sello y firma del concesionario: Horas de funcionamiento:
---

**Comentarios** .....

.....

.....

.....

.....



## Revisión anual (o cada 800 horas de uso)

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Inspeccionar el motor fueraborda y los accesorios en busca de daños visibles
- Extraer e inspeccionar los protectores y los cables de las bujías. Revisar la compresión (el motor debe estar caliente)
- Comprobar las conexiones eléctricas. Limpiarlas y volverlas a sellar si es necesario
- Drenar el alojamiento de engranajes y rellenarlo con lubricante para engranajes
- Lubricar todos los puntos de engrase, tornillos de las abrazaderas del peto de popa, articulación del cambio/acelerador (puntos de pivote)
- Lubricar el cable de la dirección. Limpiar y lubricar el extremo del cable del motor
- Realizar mantenimiento a la bomba de agua
- Retirar e inspeccionar la hélice. Engrasar la ranura del eje de la hélice
- Apretar la tuerca de la hélice según las especificaciones
- Realizar el mantenimiento de la batería y los bornes
- Revisar el termostato y reemplazarlo si está corroído
- Eliminar la acumulación de residuos con el limpiador de motores Power Tune Engine Cleaner de Quicksilver
- Inspeccionar las líneas y conexiones del depósito de combustible
- Reemplazar los filtros de combustible y el filtro de inyección de aceite
- Reemplazar el diafragma de la bomba de combustible y revisar los niveles del flotador del carburador
- Revisar la sincronización de la mariposa del acelerador del carburador
- Revisar la aceleración primaria y secundaria y la parada a aceleración máxima
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y el indicador de compensación hidráulica
- Revisar la correa de la transmisión accesoria (cambiar si es necesario)
- Verificar que el mazo para datos no discurra cerca de bordes afilados, superficies calientes o piezas móviles
- Verificar que el mazo para datos no discurra cerca de los componentes del sistema de encendido (bobinas, bujías y los conductores de éstas) ni de radios o cable coaxial para VHF de alta potencia
- Asegurarse de que las conexiones del mazo estén afianzadas a 25,4 cm (10 in.)
- Verificar que todos los receptáculos que no hayan sido usados estén cubiertos con una tapa impermeable
- Si se utiliza un interruptor de la llave de encendido que no sea de Mercury Marine, verificar que el interruptor satisfaga, como mínimo, la prueba de protección de admisión según la especificación IEC IP66
- Asegurarse de que las conexiones del control remoto electrónico se realizan siguiendo las instrucciones del ERC
- Verificar que todos los conectores estén bien insertados y fijos en sus receptáculos
- Verificar que al mover la manilla de control remoto (completamente) no se obstruye el movimiento del mazo de cables
- Verificar que el cableado del interruptor de parada de emergencia se haya instalado correctamente en el sistema
- Verificar que el interruptor se haya conectado al mazo del módulo de control del DTS
- Verificar que el mazo se encuentre afianzado a lo largo de toda su trayectoria
- Verificar que todos los conectores que no se estén utilizando tengan tapas impermeables para evitar la corrosión



- Verificar que las tuercas de mariposa hayan sido reemplazadas por tuercas hexagonales
- Verificar que todos los cables de la batería del motor se hayan conectado a los terminales correctos
- Verificar que los conductores del mazo de alimentación del DTS se hayan conectado a la batería de arranque y se hayan afianzado con contratuerzas
- Asegurarse de que el fusible de 5 amperios del mazo de alimentación del DTS sea accesible

#### **EFI y DFI**

- Revisar los valores TPS

#### **OptiMax**

- Cambiar el filtro del aceite del compresor

#### **Sólo 4 carreras**

- Cambiar el aceite del motor y reemplazar el filtro de aceite
- Comprobar y ajustar la separación de la válvula; en caso necesario inspeccionar la correa de distribución

#### **Comprobar mientras está en funcionamiento**

- Presión del agua \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la bomba de agua, el sistema de refrigeración y el termostato
- Funcionamiento del acelerador, cambio de marcha y traba de marcha atrás
- El alternador está cargando
- Mezcla del carburador y velocidad de ralentí \_\_\_\_\_
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la inyección de combustible y del sistema de alerta de nivel escaso de aceite
- Funcionamiento del sistema de dirección, controles remotos e indicadores

#### **OptiMax y EFI**

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS
- Revisar los códigos de diagnóstico
- Funcionamiento del ECM y el sensor
- Comprobar los códigos de fallo
- Revisar el combustible DFI y la presión de aire

#### **Revisar después del funcionamiento**

- Rociar el bloque del motor con anticorrosivo Corrosion Guard de Quicksilver para proteger las conexiones eléctricas y las superficies de metal expuestas de la corrosión
- Inspeccionar el sistema y los ánodos de control de corrosión. Reemplazar la lengüeta de compensación si es necesario
- El propietario debe seguir las recomendaciones del Manual de operación y mantenimiento hasta el siguiente servicio programado
- Recomendamos usar piezas de recambio y lubricantes genuinos Mercury Precision o Quicksilver

#### **Almacenaje**

- La consideración más importante a tener en cuenta cuando se prepare un motor fuera de borda para su almacenamiento es protegerlo contra la herrumbre, corrosión y daños causados por la congelación del agua acumulada.
- Consultar los procedimientos indicados en el manual de "Operación, mantenimiento y Garantía del Motor Fuera de Borda" para preparar el motor para su almacenamiento fuera de temporada o para un período prolongado (dos meses o más)



Fecha:  
Número del concesionario:  
Sello y firma del concesionario:  
Horas de funcionamiento:

**Comentarios** .....

.....

.....

.....

.....



## Revisión anual (o cada 900 horas de uso)

Revisar antes de poner en funcionamiento (marcar las casillas o dejarlas en blanco si no corresponde)

- Inspeccionar el motor fueraborda y los accesorios en busca de daños visibles
- Extraer e inspeccionar los protectores y los cables de las bujías. Revisar la compresión (el motor debe estar caliente)
- Comprobar las conexiones eléctricas. Limpiarlas y volverlas a sellar si es necesario
- Drenar el alojamiento de engranajes y rellenarlo con lubricante para engranajes
- Lubricar todos los puntos de engrase, tornillos de las abrazaderas del peto de popa, articulación del cambio/acelerador (puntos de pivote)
- Lubricar el cable de la dirección. Limpiar y lubricar el extremo del cable del motor
- Realizar mantenimiento a la bomba de agua
- Cambiar el impulsor de la bomba de agua
- Retirar e inspeccionar la hélice. Engrasar la ranura del eje de la hélice
- Apretar la tuerca de la hélice según las especificaciones
- Realizar el mantenimiento de la batería y los bornes
- Eliminar la acumulación de residuos con el limpiador de motores Power Tune Engine Cleaner de Quicksilver
- Inspeccionar las líneas y conexiones del depósito de combustible
- Reemplazar los filtros de combustible y el filtro de inyección de aceite
- Reemplazar el diafragma de la bomba de combustible y revisar los niveles del flotador del carburador
- Revisar la sincronización de la mariposa del acelerador del carburador
- Revisar la aceleración primaria y secundaria y la parada a aceleración máxima
- Revisar el nivel de aceite y la operación del sistema de compensación hidráulica y el indicador de compensación hidráulica
- Revisar el líquido de la compensación hidráulica
- Cambiar la correa de transmisión accesoria
- Verificar que el mazo para datos no discorra cerca de bordes afilados, superficies calientes o piezas móviles
- Verificar que el mazo para datos no discorra cerca de los componentes del sistema de encendido (bobinas, bujías y los conductores de éstas) ni de radios o cable coaxial para VHF de alta potencia
- Asegurarse de que las conexiones del mazo estén afianzadas a 25,4 cm (10 in.)
- Verificar que todos los receptáculos que no hayan sido usados estén cubiertos con una tapa impermeable
- Si se utiliza un interruptor de la llave de encendido que no sea de Mercury Marine, verificar que el interruptor satisfaga, como mínimo, la prueba de protección de admisión según la especificación IEC IP66
- Asegurarse de que las conexiones del control remoto electrónico se realizan siguiendo las instrucciones del ERC
- Verificar que todos los conectores estén bien insertados y fijos en sus receptáculos
- Verificar que al mover la manilla de control remoto (completamente) no se obstruye el movimiento del mazo de cables
- Verificar que el cableado del interruptor de parada de emergencia se haya instalado correctamente en el sistema
- Verificar que el interruptor se haya conectado al mazo del módulo de control del DTS
- Verificar que el mazo se encuentre afianzado a lo largo de toda su trayectoria



- Verificar que todos los conectores que no se estén utilizando tengan tapas impermeables para evitar la corrosión
- Verificar que las tuercas de mariposa hayan sido reemplazadas por tuercas hexagonales
- Verificar que todos los cables de la batería del motor se hayan conectado a los terminales correctos
- Verificar que los conductores del mazo de alimentación del DTS se hayan conectado a la batería de arranque y se hayan afianzado con contratueras
- Asegurarse de que el fusible de 5 amperios del mazo de alimentación del DTS sea accesible
- Revisar la holgura de la unidad inferior con la aguja del indicador de dial del eje de la hélice

#### **EFI y DFI**

- Revisar los valores TPS

#### **OptiMax**

- Cambiar el filtro del aceite del compresor

#### **Sólo 4 carreras**

- Cambiar el aceite del motor y reemplazar el filtro de aceite
- Comprobar y ajustar la separación de la válvula; en caso necesario inspeccionar la correa de distribución

#### **Comprobar mientras está en funcionamiento**

- Presión del agua \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la bomba de agua, el sistema de refrigeración y el termostato
- Funcionamiento del acelerador, cambio de marcha y traba de marcha atrás
- El alternador está cargando
- Mezcla del carburador y velocidad de ralentí \_\_\_\_\_
- RPM máximas/sincronización \_\_\_\_\_
- Funcionamiento de la inyección de combustible y del sistema de alerta de nivel escaso de aceite
- Funcionamiento del sistema de dirección, controles remotos e indicadores

#### **OptiMax y EFI**

- Usar el ordenador portátil DDT/CDS
- Revisar los códigos de diagnóstico
- Funcionamiento del ECM y el sensor
- Comprobar los códigos de fallo
- Revisar el combustible DFI y la presión de aire

#### **Revisar después del funcionamiento**

- Rocíar el bloque del motor con anticorrosivo Corrosion Guard de Quicksilver para proteger las conexiones eléctricas y las superficies de metal expuestas de la corrosión
- Inspeccionar el sistema y los ánodos de control de corrosión. Reemplazar la lengüeta de compensación si es necesario
- El propietario debe seguir las recomendaciones del Manual de operación y mantenimiento hasta el siguiente servicio programado

#### **Almacenaje**

- La consideración más importante a tener en cuenta cuando se prepare un motor fuera de borda para su almacenamiento es protegerlo contra la herrumbre, corrosión y daños causados por la congelación del agua acumulada.
- Consultar los procedimientos indicados en el manual de "Operación, mantenimiento y Garantía del Motor Fuera de Borda" para preparar el motor para su almacenamiento fuera de temporada o para un período prolongado (dos meses o más)



Fecha: Número del concesionario: Sello y firma del concesionario: Horas de funcionamiento:
---

**Comentarios** .....

.....

.....

.....

.....



**Registro del motor**

Fecha	Detalles del viaje	Horas	Combustible	Clima / Comentarios





## Registro del motor

Fecha	Detalles del viaje	Horas	Combustible	Clima / Comentarios



Registro del motor

Fecha	Detalles del viaje	Horas	Combustible	Clima / Comentarios







Brunswick Marine *in* EMEA Inc.  
*Una empresa de Brunswick*

Parc Industriel de Petit-Rechain  
B-4800 Verviers (Bélgica)

Teléf: +32 (0)87 32 32 11  
Fax: +32 (0)87 31 19 65

---

[www.brunswickmarineemea.com](http://www.brunswickmarineemea.com)